

Librería
Bonilla y Asociados
desde 1950



Título: Perfiles de la Traducción Hispano-Portuguesa. II

Autor: Dasilva Xose Manuel

Precio: \$1036.00

Editorial:

Año: 2008

Tema:

Edición: 1ª

Sinopsis

ISBN: 9788496915312

Índice

I

Estudios

Ana Belén Cao Martínez, "Al margen. Hacia un estudio de la literatura portuguesa traducida al español en el siglo XIX", 13

Carmen Mª Comino Fernández de Cañete, "Primera aproximación al vizconde de Benalcanfor y a su traducción de Don Quijote de la Mancha", 9

María Jesús Fernández García, "Sobre las traducciones al español de Viagens na Minha Terra de Almeida Garrett", 69

Pere Comellas, "Os erros de tradução como pistas didácticas", 93

Rogelio Ponce de León Romeo, "Gramática y traducción en la historia de la enseñanza-aprendizaje del portugués en España: la Gramática elemental de la lengua portuguesa (Heidelberg 1911) de Francisco Carrillo Guerrero", 113

Xosé Manuel Dasilva, "Miguel Torga através dos prólogos das suas traduções espanholas", 129

II

Textos críticos clásicos

Mendes Leal, "Introdução" (Revista Peninsular) (1855), 149

João de Castro Osório, "As obras portuguesas em castelhano e a razão deste florilégio"

Teléfonos: 55 44 73 40 y 55 44 72 91

www.libreriabonilla.com.mx

Librería
Bonilla y Asociados
desde 1950



(Florilegio das Poesias Portuguesas Escritas em Castelhana e Restituídas Língua Nacional)
(1942), 153

Aquilino Ribeiro, "Nota introdutória" (D. Quixote de la Mancha) (1954), 163

João Mendes, "O Quixote em português" (1954), 169

José Bento, "Problemas da tradução da poesia espanhola em português" (1981), 173

Manuel de Lucena, "Introdução" (Moradas do Castelo Interior) (1988), 183

III

Comentarios bibliográficos

Xosé Manuel Dasilva, "Dos ediciones recientes de Amor de perdição", 199

Xosé Manuel Dasilva, "Babel entre nós. A propósito dunha recensión", 205

Colofón

· 213 ·